

61.149.221.106 -HM62-T说明书-A1

105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折5折再4折/*



HM62-T

LIGHTWEIGHT TRAIL RUNNING MAGNESIUM HEADLAMP

- 1200 LUMENS MAX OUTPUT**
- 280 HOURS MAX RUNTIME**

(ENGLISH)FENIX HM62-T HEADLAMP

- 1200 Lumens maximum output and 150 meters maximum beam distance.
- Fitted with one Luminus SST40 white light LED and two 2835 red light LEDs; with a life span of 50,000 hours each.
- White and red light sources assist various lighting needs in different outdoor scenarios.
- Quality magnesium alloy material manufactured lamp body, lightweight and durable.
- Included is one rechargeable 3400mAh battery that has a built-in USB Type-C charging port.
- Simple operation with a large side switch.
- Single-handed operation with the 26 mm width two-way adjustable headband.
- An emergency whistle is attached to the headband to ensure users' safety.
- Electronic lockout avoids accidental activation.
- IP68-rated protection and 2 meters impact resistance.
- Size: 3.22" x 1.19" x 1.02"/81.8 x 30.2 x 26 mm.
- Weight: 4.41 oz/125 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off

Press and hold the switch for 0.5 seconds or double click the switch to turn on the lamp.

Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

Mode switching

With the lamp switched off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the lamp and enter the white light mode.

With the lamp switched off, quickly double click the button to enter red light mode.

警告

- 请将本灯放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
- 请勿将本灯直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
- 请勿将本灯近距离照射易燃物体,以免温度过高导致物体引发火灾!
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
- 本灯在工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
- 本灯放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时,请机关并锁定或将灯具内的电池取出,以防止接触点灯具引发火灾!
- 本灯的光源不可替换的,当光源到其寿命时,应替换整个灯具!

(中文)Fenix HM62-T头灯

- 最高亮度1200流明,最远射程150米
- 使用1颗Luminus SST40白光、2颗2835红光LED,寿命50000小时
- 采用红、白光光源,适用多种复杂户外场景
- 优质镁合金机身,轻量化设计
- 采用1颗3400mAh锂电池供电,自带Type-C充电接口
- 侧面大按钮单手设计,操作简单便捷
- 使用26毫米SPORTR双向调节灯头带系统,可单手快速调节灯头带松紧
- 采用喇叭与灯头带一体设计,保障户外运动安全
- 电子解锁/解锁功能,防止接触点发热
- IP68级防水,2米跌落防护
- 尺寸:81.8(长)×30.2(宽)×26(高)mm
- 重量:125克(含电池)

操作说明

开机/关机

开机:关机状态下长按按钮0.5秒开机。

关机:任意模式下长按0.5秒关机。

模式切换

关机状态下,长按按钮0.5秒开机,进入白光模式;

关机状态下,快速双击按钮,进入红光模式。

档位切换

白光模式:单击按钮,即可按低亮度→中亮度→高亮度→级亮档的顺序循环调节亮度。

红光模式:单击按钮,即可按亮档→闪烁档的顺序循环切换档位。

锁定/解锁

SICHERHEITSHINWEISE

NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen - die hohe Temperatur der Lampe könnte diese entzünden!
NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe selbst mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Lampe selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen!)
Während des Betriebes entwickelt die Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist - Vorsicht vor Verbrennungen.
Die Lampe ausschalten und sperren oder den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
Die LEDs der Lampe können nicht ausgetauscht werden; falls eine LED aus, dann muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH) STIRNLAMPE FENIX HM62-T

- 1200 lm max. Ausgangsleistung und 150 m max. Reichweite.
- Ausgestattet mit einer weißen LED des Typs Luminus SST40 und zwei roten 2835 LEDs; mit einer Leuchtstärke von jeweils 50.000 Stunden.
- Weißes und rotes Licht für unterschiedliche Einsatzbereiche und Anforderungen.
- Hochwertiges, leichtes und langlebiges Lampengehäuse aus einer Magnesiumlegierung.
- Ein mitgeliefertes 3400mAh-Akku hat einen integrierten USB-C-Ladeanschluss.
- Einfache Bedienung mit einem großen Seitenschalter.
- Einhandbedienung durch das verstellbare und 26mm breite Zweifach-Stirnband.
- Eine am Stirnband integrierte Notbremse erhöht die Sicherheit des Nutzers.
- Elektronische Sperrfunktion verhindert das versehentliche Einschalten.
- Geschützt nach IP68 bis zu einer Fallhöhe von 2m.
- Größe: 81,8 x 30,2 x 26 mm.
- Gewicht: 125 g (inklusive Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

An/aus

Die Taste für 0,5 Sek. drücken oder doppelklicken, um die Lampe anzuschalten.

Die Taste für 0,5 Sek. drücken, um die Lampe auszuschalten.

Moduswahl

Im ausgeschalteten Zustand, die Taste 0,5 Sek. gedrückt halten, um in den Weißlicht-Modus zu gelangen.

Im ausgeschalteten Zustand, die Taste innerhalb von 0,5 Sek. doppelklicken, um in den Rotlicht-Modus zu gelangen.

Ausgangsleistung wählen

AVVERTENZE

- Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
- Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
- NON utilizzare la torcia in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth. Doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
- This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the headlamp shell. Pay close attention to avoid burns.
- Turn off and lock the lamp or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- The LEDs of this headlamp are not replaceable; so the whole headlamp will need to be replaced when one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HM62-T

- Massima potenza di uscita di 1200 lumen e distanza massima del fascio di 150 metri.
- Dotato di un LED a luce bianca Luminus SST40 e due LED a luce rossa 2835; con una durata di 50.000 ore ciascuna.
- Le sorgenti di luce bianca e rossa assistono varie esigenze di illuminazione in diversi scenari esterni.
- Corpo della lampada realizzato in lega di magnesio di qualità, leggero e resistente.
- È inclusa una batteria ricaricabile da 3400 mAh con porta di ricarica USB Type-C integrata.
- Funzionamento semplice grazie all'interruttore laterale di grandi dimensioni.
- Funzionamento con una sola mano grazie all'archetto regolabile in due direzioni con larghezza di 26 mm.
- Un fischietto d'emergenza è attaccato all'archetto per migliorare la sicurezza degli utenti.
- Il blocco elettronico evita l'attivazione accidentale.
- Protezione IP68 e resistenza agli urti di 2 metri.
- Dimensioni: 81,8 x 30,2 x 26 mm.
- Peso: 125 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI D'USO

On/off

Premere e tenere premuto uno qualsiasi dei due interruttori per 0,5 secondi per accendere/spengere la lampada.

Cambio Modalità

Con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere la lampada ed accedere alla modalità luce bianca.

Con la lampada spenta, fare doppio click sull'interruttore entro 0,5 secondi per accendere la lampada ed accedere alla modalità luce rossa.

Selezione dell'output

Modalità Luce Bianca: fare clic una volta sull'interruttore per scorrere tra

Output Mode	1200 LM	400 LM	130 LM	5 LM
1200 LM	~100%	~100%	~100%	~100%
400 LM	~100%	~100%	~100%	~100%
130 LM	~100%	~100%	~100%	~100%
5 LM	~100%	~100%	~100%	~100%

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	WHITE LIGHT				RED LIGHT	
	TURBO	HIGH	MED	LOW	CONSTANT-ON	FLASH
OUTPUT	1200 Lumens	400 lumens	130 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
RUNTIME	4 hours*	12 hours	23 hours	40 minutes	280 hours	60 hours
DISTANCE	150 meters	80 meters	45 meters	8 meters	8 meters	/
INTENSITY	5590 candela	1577 candela	509 candela	15 candela	15 candela	/
IMPACT RESISTANCE	2 meters					
SUBMERSIBLE	IP68					

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from ARB-118-3400 V2.0 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-118 Series	18650	3.6 V	Recommended ✓/✓
Fenix ARB-116 Series	16340	3.6 V	Usable ✓
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A	3.0 V	Usable ✓
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6 V	Cautious* !

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion, but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes. Quality Li-ion battery with protective circuit will reduce risk.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the battery cover counterclockwise to insert the battery in accordance with the polarity marks, then screw the battery cover back on.

CHARGING

1. Turn off the light and unscrew the battery cover counterclockwise to take out the battery, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the battery.

2. The indicator of the battery will display red while charging, and will turn blue when fully charged.

3. Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and insert the battery in accordance with the polarity marks, then screw the battery cover back on.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light switched off, single click the side switch to check the battery status; the indicator in the switch will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator will show the current battery level and will last for 3 seconds.

Green light on: 100% - 80%
Green light flashes: 80% - 50%
Red light on: 50% - 20%
Red light flashes: 20% - 1%

*Note: This only works with a Fenix ARB-118 Series battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

技术参数

ANSI/PLATO FL1	白光模式				红光模式	
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	常亮档	闪烁档
亮度	1200流明(12瓦)	400流明(4瓦)	130流明(1.3瓦)	5流明(0.1瓦)	5流明(0.1瓦)	5流明(0.1瓦)
续航时间	4小时	12小时	23小时40分钟	280小时	60小时	120小时
射程	150米	80米	45米	8米	8米	/
光强	5590坎德拉	1577坎德拉	509坎德拉	15坎德拉	15坎德拉	/
防水等级	IP68					

注:上述数据依据ANSI/PLATO FL1标准,使用1颗Fenix ARB-118-3400 V2.0电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测试得出,实际表现随着供电电池及使用环境的变化而波动。

*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-118系列	18650	3.6V	推荐 ✓/✓
Fenix ARB-116系列	16340	3.6V	可用 ✓
一次性锂电池	CR123A	3.0V	可用 ✓
可充锂离子电池	18650	3.6V	谨慎使用* !

*18650可充锂离子(Li-ion)电池属于工业电池,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等等)时可能发生火灾、爆炸并危及人身和财产安全。若使用锂电池请查明品牌型号,自行承担相应的责任。使用品质优良并有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	WEISSES LICHT				ROTES LICHT	
	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	PERMANENT	BLINKEN
AUSGANGSLEISTUNG	1200 lm	400 lm	130 lm	5 lm	5 lm	5 lm
LAUFZEIT	4 Std.*	12 Std.	23 Std.40 Min.	280 Std.	60 Std.	120 Std.
REICHWEITE	150 m	80 m	45 m	8 m	8 m	/
LEUCHTSTÄRKE	5590 cd	1577 cd	509 cd	15 cd	15 cd	/
SCHLAGFESTIGKEIT	2 m					
WASSERDICHTIGKEIT	IP68					

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung eines Li-Ionen-Akkus des Typs Fenix ARB-118-3400 V2.0 bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen ermittelt. Die tatsächlichen Werte der Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und tatsächlich verwendetem Akku variieren.

*Die Leistung in der Stufe „Turbo“ wird als Gesamtwert angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

WEISSLICHT-MODUS: Die Taste kurz drücken, um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wechseln.

ROT LICHT-MODUS: Die Taste kurz drücken, um zwischen Permanent→Blinken zu wechseln.

Sperrfunktion

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, die Taste für 3 Sek. gedrückt halten, die Lampe blinkt 4x in der Stufe „Niedrig“, um die Sperre zu bestätigen.

Entsperren:

Wenn die Lampe gesperrt ist, die Taste 3 Sek. gedrückt halten, die Lampe startet in der Stufe „Niedrig“ des Weißlicht-Modus.

Bestätigen der Taste im gesperrten Zustand lässt die Lampe 4x in der Stufe „Niedrig“ des Weißlicht-Modus blinken, um auf die Sperre hinzuweisen.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE AKKUS

Bezeichnung	Type	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-118 Serie	18650	3,6 V	Empfohlen ✓/✓
Fenix ARB-116 Serie	16340	3,6 V	Möglich ✓
Li-Ionen-Batterien	CR123A	3,0 V	Möglich ✓
Fremde Li-Ionen-Akkus	18650	3,6 V	Vorsicht* !

*18650 Li-Ionen-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren; Zellschäden und Kurzschluss sind Risiken, denen sich der Nutzer bewusst sein sollte. Hochwertige Akkus mit Schutzschaltungen reduzieren diese Risiken.

AKKU WECHSELN

Den Verschluss des Akkufachs gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben und den Akku entsprechend der Polaritätsmarkierungen einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben.

AKKU LADEN

1. Die Lampe ausschalten, den Verschluss gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben, den Akku entnehmen und den USB-C-Stecker in den Anschluss des Akkus stecken.

2. Die Anzeige des Akkus leuchtet rot während des Ladens und wechselt auf blau nach Beendigung des Ladevorganges.

3. Nach Abschluss des Ladevorganges das Kabel abziehen, den Akku entsprechend der Polaritätsmarkierungen einlegen und den Verschluss festschrauben.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Bei ausgeschalteter Lampe die Taste kurz drücken, um den Ladestand für 3 Sek. angezeigt zu bekommen, Bei jedem Einschalten wird der Ladestand für 3 Sek. angezeigt.

Grün: 100% - 80%
Rot blinken: 80% - 50%
Rot: 50% - 20%
Rot blinken: 20% - 1%

*Hinweis: Dies funktioniert nur mit Akkus der ARB-118 Serie von Fenix.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	LUCE BIANCA			LUCE ROSSA		
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	COSTANTE	FLASH
OUTPUT	1200 lumen	400 lumen	130 lumen	5 lumen	5 lumen	5 lumen
RUNTIME	4 ore*	12 ore	23 ore 40 minuti	280 ore	60 ore	120 ore
DISTANZA	150 metri	80 metri	45 metri	8 metri	8 metri	/
INTENSITA'	5590 candele	1577 candele	509 candele	15 candele	15 candele	/
RESISTENZA ALL'IMPATTO	2 metri					
SOMMERGIBILE	IP68					

Note: In base allo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche sopra riportate sono risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio utilizzando la batteria inclusa ARB-118-3400 V2.0, a una temperatura di 21±3°C e con un'umidità compresa tra il 50% e il 80%.

*L'output Turbo è misurato considerando l'intera durata, compresi i livelli di output ridotti a causa del meccanismo di protezione integrato per la temperatura.

Basso→Medio→Alto→Turbo.

Modulo Luce Rossa: fare clic una volta sull'interruttore per scorrere tra accensione costante→Flash.

Funzione di blocco

Blocko: con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore per 3 secondi, la lampada lampeggerà 4 volte sulla fascia bassa della modalità luce bianca.

Sblocco: con la lampada bloccata, tenere premuto l'interruttore per 3 secondi, la lampada verrà attivata sull'uscita bassa della modalità luce bianca.

Nello stato bloccato, facendo clic o premendo gli interruttori si attiveranno 4 lampi sulla fascia bassa della modalità luce bianca per indicare lo stato bloccato.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità
Serie Fenix ARB-118	18650	3,6 V	Raccomandata ✓/✓
Serie Fenix ARB-116	16340	3,6 V	Usabile ✓
Batteria non ricaricabile (Li-Ion)	CR123A	3,0 V	Usabile ✓
Batteria ricaricabile (Li-Ion)	18650	3,6 V	Attenzione* !

*Le batterie agli ioni di litio 18650 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito per ridurre il rischio di combustione o esplosione; ma danni alle celle o cortocircuito sono rischi potenziali che l'utente si assume. La batteria agli ioni di litio di qualità con circuito di protezione ridurrà i rischi.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il coperchio della batteria in senso antiorario per inserire la batteria rispettando i segni di polarità, quindi riavvitare il coperchio della batteria.

RICARICA

1. Spegnere la luce e svitare il coperchio della batteria in senso antiorario per estrarre la batteria, quindi collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla batteria.

2. L'indicatore della batteria diventerà rosso durante la ricarica e diventerà blu quando sarà completamente carica.

3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di collegare il cavo di ricarica e inserire la batteria rispettando i segni di polarità, quindi riavvitare il coperchio della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la luce spenta, fare clic una volta sull'interruttore laterale per verificare lo stato della batteria. L'indicatore durerà per 3 secondi. Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore mostrerà il livello attuale della batteria e durerà per 3 secondi.

Luce verde accessa: 100% - 80%
La luce verde lampeggiante: 80% - 50%
La luce rossa accessa: 50% - 20%
La luce rossa lampeggiante: 20% - 1%

*Nota: funziona solo con una batteria della serie Fenix ARB-118.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumulerà molto calore se utilizzata a livelli di potenza elevati

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2/F3F, West of Building A, Kinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.106-A1-20240311

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 50°C/122°F or above, it will automatically stop down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 50°C/122°F, the lamp will gradually return to the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to dim down to a lower brightness level until Low output is achieved. When this happens in Low output, the lamp flickers 3 times every 5 minutes on the Low output of white light mode to remind users to recharge or replace the battery.

*Note: This only works with a Fenix ARB-118 Series battery.

HEADBAND ASSEMBLY

Notice: The headband is factory assembled by default.

Rotate the dial clockwise to tighten the headband, and rotate the dial counterclockwise to loosen the headband. When the headband hits its maximum length, keep rotating the dial and the operation direction will reverse.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed body can cause damage to the lamp and will void the warranty.
- Fenix recommends using an extended quality Fenix battery.
- If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
- Take the lamp or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine irregularly or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The lamp is locked.
Solution: Press and hold the switch for 3 seconds to unlock the lamp.
B: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
C: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HM62-T headlamp, ARB-118-3400 V2.0 battery, Spare O-ring, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card.

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用寿命,当电板检测到温度超过50°C时,灯具会自动降低亮度,当温度下降至50°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低电压警告

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用寿命,当电板检测到温度超过50°C时,灯具会自动降低亮度,当温度下降至50°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

*仅对Fenix ARB-118系列电池有效。

灯头带安装及使用

灯头出厂默认与支架预装好,用户无需自己装配即可使用。

顺时针旋转收头灯带,逆时针旋转放松头灯带,拧松到最大限度后,朝任意方向旋转即可收紧。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件,否则将导致设备失效并可能损坏灯具。
- 请勿使用劣质电池,并且当长期不用时将电池从灯头中取出,否则可能因产品品质不良造成电池漏液或损坏。
- 由于采用了长行程灯头设计,灯具放在包里时可能会因挤压而出现光亮,如果希望避免此问题,您可以在将灯具装入包中前,长按按钮3秒后锁定灯具,或者将电池从灯具中取出。
- 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作,特别是当灯具出现异常的闪烁或无法点亮的原因:
以下几个可能導致灯具出现异常的闪烁或无法点亮的原因:
原因一:灯具已锁定
解决方案:长按按钮3秒解锁。
原因二:电量不足
解决方案:给电池充电或更换电池。
原因三:灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案:用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效,请联系经销商并按照售后服务条款维保。

包装清单

HM62-T头灯, ARB-118-3400 V2.0电池, 防水圈, USB Type-C充电线, 说明书, 保修卡

längeres Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 50°C oder höher erreicht wird, schaltet die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 50°C fällt, schaltet die Lampe automatisch in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Stirnlampe zu einer niedrigeren Stufe. "Niedrig" erreicht ist. Ist die Stufe „Niedrig“ erreicht, blinkt die Lampe 3x alle 5 Min. in der Stufe „Niedrig“, um an das Laden oder Wechseln des Akkus zu erinnern.

*Hinweis: Dies funktioniert nur mit den Akkus der Serie ARB-118 von Fenix.

BEDIENUNG STIRNBAND

Hinweis: Das Stirnband ist werkseitig montiert.

Das Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, um das Stirnband fester zu ziehen, und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um es zu lösen. Wenn es die max. Länge erreicht, den Drehknopf weiter drehen, um die Bedienungrichtung zu ändern.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Öffnen des versiegelten Lampenkörpers kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
- Fenix empfiehlt die Verwendung hochwertiger Fenix-Akkus.
- Bei längerem Nicht-Gebrauch der Lampe sollte der Akku entfernt werden, um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
- Die Lampe sperren oder den Akku entnehmen, um evtl. Schäden durch Lagern oder Transport zu verhindern.
- Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwanken der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Die Lampe ist gesperrt.
Lösung: Die Taste 3 Sek. drücken, um die Lampe zu entsperren.
B: Niedriger Akkus-Stand.
Lösung: Laden oder Austausch des Akkus (Sicherstellen das der Akku richtig eingelegt ist).
C: Die Kontakte der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontakte mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern.

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den autorisierten Fachhändler kontaktieren.

INHALT

Stirnlampe Fenix HM62-T, Akku ARB-118-3400 V2.0, Ersatz-O-Ring, USB-C-Ladekabel, Gebrauchsanweisung, Garantiekarte

per periodi prolungate. Quando la lampada raggiunge una temperatura di 50°C o superiore, ridurrà automaticamente alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 50°C, la lampada riacquista gradualmente il livello di uscita preimpostato.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada frontale è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a raggiungere l'uscita bassa. Quando ciò accade la modalità di uscita bassa della lampada lampeggerà 3 volte ogni 5 minuti sulla fascia bassa della modalità luce bianca per ricordare agli utenti di ricaricare o sostituire la batteria.

*Nota: funziona solo con una batteria della serie Fenix ARB-118.

ASSEMBLAGGIO DELLA FASCIA

Avviso: La fascia per la testa è preassemblata in fabbrica per imposizione predefinita.

Ruotare la ghiera in senso orario per stringere la fascia, la testa e ruotare la ghiera in senso antiorario per allentare la fascia. Ruotare la ghiera in senso antiorario per allentare la fascia fino alla lunghezza massima; continuare a ruotare la ghiera in senso antiorario per invertire la direzione di funzionamento.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

- Smontare la testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
- Fenix consiglia l'uso di batterie di eccelle qualità.
- Se la lampada non verrà utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria, altrimenti la lampada potrebbe essere danneggiata da perdite elettrolitiche.
- Spennere e bloccare la lampada o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante la conservazione o il trasporto.
- La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada e riduce i contatti e i contatti possono causare lo sfarfallio della lampada o un malfunzionamento. La luce potrebbe anche non accendersi per i seguenti motivi:
A: La lampada è bloccata.
Soluzione: Tenere premuto l'interruttore per 3 secondi per sbloccare la lampada.
B: Batteria scarica.
Soluzione: Sostituire o ricaricare la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
C: I filletti, i contatti sulla scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.

Se i metodi sopra descritti non funzionano, contattare il distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Frontale Fenix HM62-T, Batteria ARB-118-3400 V2.0, O-ring di ricambio, Cavo USB Type-C di ricarica, Manuale d'uso, Carta di garanzia

⚠️ AVERTISSEMENT

- ☑️ Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- ☑️ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
- ☑️ N'écriguez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
- ☑️ N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant de la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- ☑️ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veuillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- ☑️ Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
- ☑️ Les LED de cette lampe frontale ne sont pas remplaçables : la lampe frontale entière devra donc être remplacée lorsque l'une des LED atteindra la fin de sa durée de vie.

(FRANÇAIS) LAMPE FRONTALE FENIX HM62-T

- ☑️ 1200 lumens de puissance maximale et 150 mètres de distance de portée maximale.
- ☑️ Équipée d'une LED de lumière blanche Luminus SST40 et de deux LED de lumière rouge 2835, d'une durée de vie de 50 000 heures chacune.
- ☑️ Les sources de lumière blanche et rouge répondent aux différentes exigences en matière d'éclairage.
- ☑️ Fabriqué en alliage de magnésium, léger et durable.
- ☑️ Est inclus une batterie de 3400 mAh à qui dispose d'un port de charge USB Type-C intégré.
- ☑️ Le fonctionnement est simple grâce à un grand interrupteur latéral.
- ☑️ Utilisation d'une seule main grâce au bandeau réglable dans les deux sens de la lampe.
- ☑️ Un sifflet d'urgence est attaché au bandeau pour renforcer la sécurité des utilisateurs.
- ☑️ Un verrouillage électronique évite toute activation accidentelle.
- ☑️ Protection IP68 et résistance aux chutes de 2 mètres.
- ☑️ Dimensions : 81,8 × 30,2 × 26 mm.
- ☑️ Poids : 125 g (batterie comprise).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde ou doublez sur l'interrupteur pour allumer la lampe.
Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

Changement de mode

Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer la lampe et passer en mode lumière blanche.
Lorsque la lampe est éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur en moins de 0,5 seconde pour allumer la lampe et passer en mode lumière rouge.

⚠️ ADVERTENCIA

- ☑️ Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños !
- ☑️ NO apunte la linterna directamente a los ojos de nadie !
- ☑️ NO coloque la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan más inflamables.
- ☑️ NO utilice la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si el objeto o la batería interna fallan.
- ☑️ Esta linterna acumula una cantidad significativa de calor mientras está en funcionamiento, lo que provocará una temperatura alta en la carcasa del producto. Esto puede causar quemaduras o un incendio si no se usa con cuidado.
- ☑️ Apague y bloquee la linterna o saque la batería para evitar una activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
- ☑️ Los LED de este foro no son reemplazables, por lo que será necesario sustituir todo el foro cuando uno de los LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FRONTAL FENIX HM62-T

- ☑️ Potencia máxima de 1200 lúmenes y distancia máxima de 150 metros.
- ☑️ Equipado con un LED de luz blanca Luminus SST40 y dos LED de luz roja 2835, con una vida útil de 50.000 horas cada uno.
- ☑️ Las fuentes de luz blanca y roja satisfacen diversas necesidades de iluminación en diferentes escenarios.
- ☑️ Cuerpo de la linterna fabricado con material de aleación de magnesio de alta calidad y ligero y duradero.
- ☑️ Se incluye una batería recargable de 3400 mAh que tiene un puerto de carga USB Type-C incorporado.
- ☑️ Funcionamiento sencillo con un gran interruptor en lateral.
- ☑️ Operación con una sola mano con la diadema ajustable bidireccional de 1 cm de ancho.
- ☑️ Se adjunta un silbato de emergencia a la diadema para mejorar la seguridad de los usuarios.
- ☑️ El bloqueo electrónico evita la activación accidental.
- ☑️ Protección con clasificación IP68 y resistencia a impactos de 2 metros.
- ☑️ Tamaño : 81,8 × 30,2 × 26 mm.
- ☑️ Peso : 125 g (batería incluida).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos o haga doble clic en el interruptor para encender la linterna.
Mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para apagar la linterna.

Cambio de Modos

Con la luz apagada, mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para encender la luz y entrar en el modo de luz blanca.
Con la luz apagada, doble clic en el interruptor dentro de 0,5 segundos para encender la luz y entrar en el modo de luz roja.

Selección de Potencia

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSIPLATO FL1	LUMIÈRE BLANCHE				LUMIÈRE ROUGE	
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECLAIRAGE CONSTANT	FLASH
💡 PUISSANCE	400 lumens	400 lumens	130 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
🕒 AUTONOMIE	4 heures*	12 heures	23 heures 40 minutes	280 heures	60 heures	120 heures
📏 PORTÉE	150 mètres	80 mètres	45 mètres	8 mètres	8 mètres	/
➕ INTENSITÉ	5590 candela	1577 candela	509 candela	15 candela	15 candela	/
✓ RÉSISTANCE AUX CHÛTES					2 mètres	
👉 SUBMERSIBLE					IP68	

Remarque: Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L18-3400U V2.0 à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-60%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries utilisées.
*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

Sélection du niveau de sortie

Mode lumière blanche: un simple clic sur l'interrupteur pour passer d'un niveau à l'autre dans l'ordre Faible→Moyen→Fort→Turbo.
Mode lumière rouge: un simple clic sur l'interrupteur pour passer de l'un mode à l'autre dans l'ordre Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Fonction de verrouillage

Verrouillage: lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, la lampe clignotera 4 fois en mode lumière blanche pour indiquer qu'elle est verrouillée.
Déverrouillage: lorsque la lampe est verrouillée, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, la lampe sera activée en mode lumière blanche en niveau de sortie Faible.

En mode verrouillé, le fait de cliquer ou d'appuyer sur les interrupters déclenche 4 clignotements en niveau de sortie Faible du mode lumière blanche pour indiquer l'état verrouillé.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6 V	Recommandé ✓✓
Fenix ARB-L16 Series	16340	3,6 V	Utilisable ✓
Pile Li-ion	CR123A	3,0 V	Utilisable ✓
Batterie Li-ion	18650	3,6 V	Prudence* !

*Les batteries Li-ion 18650 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être utilisées avec précaution et respect des spécifications de sécurité. L'utilisation exclusive de batteries de qualité avec circuit de protection réduit le risque de combustion ou d'explosion, mais l'endommagement de la cellule ou le court-circuit sont des risques potentiels que l'utilisateur assume. Une batterie Li-ion de qualité avec circuit de protection réduira les risques.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSIPLATO FL1	LUZ BLANCA				LUZ ROJA	
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	CONSTANTE	FLASH
💡 POTENCIA	1200 lúmenes	400 lúmenes	130 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes
🕒 AUTONOMÍA	4 horas*	12 horas	23 horas 40 minutos	280 horas	60 horas	120 horas
📏 DISTANCIA	150 metros	80 metros	45 metros	8 metros	8 metros	/
➕ INTENSIDAD	5590 candelas	1577 candelas	509 candelas	15 candelas	15 candelas	/
✓ RESISTENCIA A IMPACTOS					2 metros	
👉 SUMERGIBLE					IP68	

Nota: De acuerdo con el estándar ANSIPLATO FL1, las especificaciones anteriores utilizando la batería Fenix ARB-L18-3400U V2.0 indica una temperatura de 21±3°C y humedad del 50% - 60%. El rendimiento real de este producto puede variar según las diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia Turbo se mide en tiempo de ejecución, incluida la baja potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección.

REEMPLAZO DE BATERIA

Desenrosque la tapa de la batería en el sentido contrario a las agujas del reloj para insertar la batería de acuerdo con las marcas de polaridad, luego vuelva a atornillar la tapa de la batería.

CARGA

1. Apague la luz y desensosque la tapa de la batería en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacar la batería. Luego conecte el extremo USB tipo C de la batería al cargador.
2. El indicador de la batería se iluminará en rojo mientras se carga y se volverá azul cuando esté completamente cargada.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga e insertar la batería de acuerdo con las marcas de polaridad, luego vuelva a atornillar la tapa de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERIA

Con la luz apagada, haga clic una vez en el interruptor lateral para verificar el estado de la batería. El indicador muestra el nivel actual de la batería y durará 3 segundos.
Luz verde encendida: 100% - 80%
Luz verde parpadea: 80% - 50%
Luz roja encendida: 50% - 20%
Luz roja parpadea: 20% - 1%
*Nota: Esto solo funciona con una batería de la serie Fenix ARB-L18.

PROTECCION INTELLENTE DE SOBRECALENTAMIENTO

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ANSIPLATO FL1	БЕЛЫЙ СВЕТ				КРАСНЫЙ СВЕТ	
	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ПОСТОЯННЫЙ	ВСПЫШКА
💡 ЯРКОСТЬ	1200 люмен	400 люм	130 люмен	5 люм	5 люм	5 люм
🕒 ВРЕМЯ РАБОТЫ	4 ч*	12 ч	23 ч 40 мин	280 ч	60 ч	120 ч
📏 ДАЛЬНОГОСТИ	150 м	80 м	45 м	8 м	8 м	/
➕ ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	5590 кд	1577 кд	509 кд	15 кд	15 кд	/
✓ УДАРОПОРОЧНОСТЬ					2 м	
👉 ВЛАГОЗАЩИТА					IP68	

Примечание: В соответствии со стандартом ANSIPLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием Fenix ARB-L18-3400U V2.0 аккумулятора при температуре 21±3 °C и влажности 50% - 60%. Фактические характеристики этого продукта могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации.
*Длительность в Турбо режиме измеряется в течение общего времени работы, включая работу в других режимах.

Белый свет: один щелчок для переключения яркости в порядке Низкий→Средний→Высокий→Турбо.
Красный свет: один щелчок для переключения режима между постоянным и вспышкой.

БЛОКИРОВКА

Блокировка: когда выключник выключен и удерживается переклочатель в течение 3 секунд, фонарик мигнет 4 раза в режиме низкой мощности белого света, указывая на заблокированное состояние.
Разблокировка: когда фонарик заблокирован, нажмите и удерживайте переклочатель в течение 3 секунд, фонарик включится в режиме низкой мощности белого света.

В заблокированном состоянии щелчок или нажатие переключателя активирует 4 мигания индикатора в режиме низкой мощности белого света, указывая на заблокированное состояние.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПО ПИТАНИЮ

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование
Линейка Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Рекомендовано ✓✓
Линейка Fenix ARB-L16	16340	3,6 V	Допустимо ✓
Не перезаряжаемые Li-ion батареи	CR123A	3,0 V	Допустимо ✓
Перезаряжаемые Li-ion аккумуляторы	18650	3,6 V	С вниманием* !

*18650 Li-ion аккумуляторы являются мощными источниками энергии и должны быть использованы с вниманием. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты чтобы снизить риск возгорания или взрыва. Рекомендуется использовать аккумуляторы с платой защиты, чтобы снизить риск, но повреждение аккумулятора или короткое замыкание являются потенциальными рисками, которые берет на себя пользователь.

ТЕХНИКАЛ ПАРАМАТЕР

ANSIPLATO FL1	Белый Лайт-Мод				Красный Лайт-Мод		
	TURBO	HIGH	MED	LOW	Частоты	Пачшук	
💡出力	1200 lm	400 lm	130 lm	5 lm	5 lm	5 lm	
🕒点灯時間	4時間*	12時間	23時間40分	280時間	60時間	120時間	
📏照射距離	150 m	80 m	45 m	8 m	8 m	/	
➕光度	5590 cd	1577 cd	509 cd	15 cd	15 cd	/	
✓ ударопрочность					2 m		
👉 保護等級					IP68		

*ANSI/PLATO FL1 режимы, указанные в таблице, являются тестовыми (температура 21±3°C, влажность 50% - 60%) и относятся к продукту Fenix ARB-L18-3400U V2.0. Реальные результаты могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации.
*Turbo-мощность при включении: фактически внутренняя функция безопасности, которая снижает мощность при температуре или влажности. При включении в режиме Turbo фактически включается режим пониженной мощности.

Белый Лайт-Мод: нажмите 1 раз и нажмите на кнопку, и Лайт-Мод перейдет от Low→Med→High→Turbo. Нажмите повторно, чтобы вернуться к предыдущему режиму.
Красный Лайт-Мод: нажмите 1 раз и нажмите на кнопку, и Лайт-Мод перейдет от Low→Med→High→Turbo. Нажмите повторно, чтобы вернуться к предыдущему режиму.

ЛОККОУТ ФУНКЦИОН

Локкоут: Лайт-Мод выключен, нажмите кнопку 3 секунды, и Лайт-Мод перейдет в белый Лайт-Мод. Нажмите повторно 4 секунды, и Лайт-Мод перейдет к состоянию Локкоут.
Разблокировка: Лайт-Мод выключен, нажмите кнопку 3 секунды, и Лайт-Мод перейдет в белый Лайт-Мод. Нажмите повторно 3 секунды, и Лайт-Мод перейдет к состоянию Локкоут.

В заблокированном состоянии щелчок или нажатие переключателя активирует 4 мигания индикатора в режиме низкой мощности белого света, указывая на заблокированное состояние.

Баттерий Использование

Баттерий-Тип	规格	Политежэ	Юоза Сабилити
Fenix ARB-L18-Серия	18650	3,6 V	Печасла ✓
Fenix ARB-L16-Серия	16340	3,6 V	Можно ✓
Неперезаряжаемые Li-ion батареи	CR123A	3,0 V	Можно ✓
Заряжаемые Li-ion батареи	18650	3,6 V	Печасла* !

*18650 Li-ion аккумуляторы являются мощными источниками энергии и должны быть использованы с вниманием. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты чтобы снизить риск возгорания или взрыва. Рекомендуется использовать аккумуляторы с платой защиты, чтобы снизить риск, но повреждение аккумулятора или короткое замыкание являются потенциальными рисками, которые берет на себя пользователь.

ИНТЕЛІГЕНТНА ОХРАНА ПРОТИ ПЕРЕГРІВА

Прі використанні батареї, температура корпусу може нагрітися до високіх рівнів. Для запобігання цьому, батарея має функцію інтелектуальної захисти від перегріву. Ця функція автоматично вимкнює батарею, якщо температура корпусу досягне небезпечно високіх рівнів.

OPPOZORNĚNĚ

1. Umístěte baterii z obzvláště u zápalje do bočního konektora USB-C kabel.
2. Během nabíjení svůji kontrolka na vrchní straně akumulátoru bývážena. Po dosažení nabíjení nabíjí svůji možnost.
3. Při použití USB zdrojů s proudem 1500 mA vyšším je třeba nabíjení cca 2,5 hodiny.

INDIKACI STAVU NABÍJENÍ BATERIE

Pokud je čelovka vypnuta, tak jediným krátkým stiskem tlačítka se na 3 vteřiny zapne indikací stavu nabíjení akumulátoru, která je zobrazena barevným podsvícením tlačítka. Konstantní zelená: 100% - 80%
Zelená bliká: 80% - 50%
Konstantní červená: 50% - 20%
Červená bliká: 20% - 1%
Indikace je aktivní pouze s nabíjením Li-ion 18650 akumulátorem.

HLAVOVÝ POPRUP

Popruh je zástavěn v výrobě. Pro užití popruhu odložte kotočku proti směru hodinových ručiček. Při odložení kotočky po maximálním povolení popruhu se začne popruh opět ulhávat a směr povolování a ulhávatí se tím otčí.
Rožměry: 81,8 × 30,2 × 26 mm.
Hmotnost: 125 g (vrátane batérie a popruhu).

POUŽITÍ A ODRŽBA

☑️ Nerozbitneje smaz zápečné části v hlavě čelovky, poruší se tím zářák.
☑️ Fenix doporučuje používat originální akumulátor Fenix ARB-L18 vynikající kvality.
☑️ Umístěte baterii z obzvláště u zápalje do bočního konektora USB-C kabel.
☑️ Během nabíjení svůji kontrolka na vrchní straně akumulátoru bývážena. Po dosažení nabíjení nabíjí svůji možnost.
☑️ Při použití USB zdrojů s proudem 1500 mA vyšším je třeba nabíjení cca 2,5 hodiny.
☑️ Dozvít 150 metru (590 pd).
☑️ Vyrobeno z lehké a odolné hodičkové slitiny.
☑️ Súčasťou batérie je nabíjací batéria Li-ion 18650 3400mAh so zabudovaným nabíjacím USB-C konektorom. V režimu z nabíjení je potrebné použiť iba dve jednorozovové Li-ion batérie Fenix ARB-L18-3400U V2.0.
☑️ Jednoduché ovládanie veľkým tlačítkom.
☑️ Nastavenie dĺžky popruhu jednou rukou vďaka novému objemnému systému SPORHT Headband Fit.
☑️ Na popruhu je integrovaná novozná rúčkova pre zvýšenie bezpečnosti užívateľa.
☑️ Možnosť uzamknutia tlačítko proti nechcenému zapnutiu.
☑️ Možnosť otáčania a prachuška podľa štandardu IP68. Nárazuvzdorná pádom z výšky 2 metry.
☑️ Rozměry: 81,8 × 30,2 × 26 mm.
☑️ Hmotnost: 125 g (vrátane batérie a popruhu).

NAVOD NA OBSLUHU

Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů
Podržte tlačítko po dobu 0,5 vteřiny se vypnuté čelovky zapne vždy do naplněného režimu bílého světla.
☑️ Vybírejte baterii z obzvláště u zápalje do bočního konektora USB-C kabel.
☑️ Během nabíjení svůji kontrolka na vrchní straně akumulátoru bývážena. Po dosažení nabíjení nabíjí svůji možnost.
☑️ Při použití USB zdrojů s proudem 1500 mA vyšším je třeba nabíjení cca 2,5 hodiny.
☑️ Dozvít 150 metru (590 pd).
☑️ Vyrobeno z lehké a odolné hodičkové slitiny.
☑️ Súčasťou batérie je nabíjací batéria Li-ion 18650 3400mAh so zabudovaným nabíjacím USB-C konektorom. V režimu z nabíjení je potrebné použiť iba dve jednorozovové Li-ion batérie Fenix ARB-L18-3400U V2.0.
☑️ Jednoduché ovládanie veľkým tlačítkom.
☑️ Nastavenie dĺžky popruhu jednou rukou vďaka novému objemnému systému SPORHT Headband Fit.
☑️ Na popruhu je integrovaná novozná rúčkova pre zvýšenie bezpečnosti užívateľa.
☑️ Možnosť uzamknutia tlačítko proti nechcenému zapnutiu.
☑️ Možnosť otáčania a prachuška podľa štandardu IP68. Nárazuvzdorná pádom z výšky 2 metry.
☑️ Rozměry: 81,8 × 30,2 × 26 mm.
☑️ Hmotnost: 125 g (vrátane batérie a popruhu).

OPPOZORNĚNĚ

☑️ Umístěte tuto čelovku nímno došah dířit.
☑️ Nesvětěte čelovku přímo do očí!
☑️ Nevěřte na hořlavé predmety z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
☑️ Nepoužívejte čelovku NEPŘÍMÝM způsobem, např. fyzickým do očí, aby nedošlo k zranění nebo ohrožení života při špatném použití nebo baterii!
☑️ Tato čelovka může produkovat vysokou teplotu akumulace velké množství tepla, což může způsobit vysokou teplotu přístroje čelovky. Dbajte na bezpečné používání, aby ste sa nehorúčali.
☑️ Zelená bliká: 80% - 50%
☑️ Konstantní červená: 50% - 20%
☑️ Červená bliká: 20% - 1%
☑️ Indikace je aktivní pouze s nabíjením Li-ion 18650 akumulátorem.

(SLOVENSKY) ČELOVKA FENIX HM62-T

☑️ Používa bílou LED Lumina SST40 a dve červené LED 2835 so životnosťou 50 000 hodin.
☑️ Biele svetlo: 1200 lúmenů (4 hodiny) - 400 lúmenů (12 hodin) - 130 lúmenů (23,7 hodiny) - 5 lúmenů (280 hodin).
☑️ Červené svetlo: 5 lúmenů (60 hodiny) - blikání 5 lúmenů (120 hodin).
☑️ Dozvít 150 metru (590 pd).
☑️ Vyrobeno z ľahkej a odolnej hodičkovúej slitiny.
☑️ Súčasťou batérie je nabíjací batéria Li-ion 18650 3400mAh so zabudovaným nabíjacím USB-C konektorom. V režimu z nabíjení je potrebné použiť iba dve jednorozovové Li-ion batérie Fenix ARB-L18-3400U V2.0.
☑️ Jednoduché ovládanie veľkým tlačítkom.
☑️ Nastavenie dĺžky popruhu jednou rukou vďaka novému objemnému systému SPORHT Headband Fit.
☑️ Na popruhu je integrovaná novozná rúčkova pre zvýšenie bezpečnosti užívateľa.
☑️ Možnosť uzamknutia tlačítko proti nechcenému zapnutiu.
☑️ Možnosť otáčania a prachuška podľa štandardu IP68. Nárazuvzdorná pádom z výšky 2 metry.
☑️ Rozměry: 81,8 × 30,2 × 26 mm.
☑️ Hmotnost: 125 g (vrátane batérie a popruhu).

NAVOD NA OBSLUHU

Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů
Podržte tlačítko po dobu 0,5 sekundy sa vypnuté čelovky zapne vždy do naplněného režimu bílého světla.
☑️ Vybírejte baterii z obzvláště u zápalje do bočního konektora USB-C kabel.
☑️ Během nabíjení svůji kontrolka na vrchní straně akumulátoru bývážena. Po dosažení nabíjení nabíjí svůji možnost.
☑️ Při použití USB zdrojů s proudem 1500 mA vyšším je třeba nabíjení cca 2,5 hodiny.
☑️ Dozvít 150 metru (590 pd).
☑️ Vyrobeno z lehké a odolné hodičkové slitiny.
☑️ Súčasťou batérie je nabíjací batéria Li-ion 18650 3400mAh so zabudovaným nabíjacím USB-C konektorom. V režimu z nabíjení je potrebné použiť iba dve jednorozovové Li-ion batérie Fenix ARB-L18-3400U V2.0.
☑️ Jednoduché ovládanie veľkým tlačítkom.
☑️ Nastavenie dĺžky popruhu jednou rukou vďaka novému objemnému systému SPORHT Headband Fit.
☑️ Na popruhu je integrovaná novozná rúčkova pre zvýšenie bezpečnosti užívateľa.
☑️ Možnosť uzamknutia tlačítko proti nechcenému zapnutiu.
☑️ Možnosť otáčania a prachuška podľa štandardu IP68. Nárazuvzdorná pádom z výšky 2 metry.
☑️ Rozměry: 81,8 × 30,2 × 26 mm.
☑️ Hmotnost: 125 g (vrátane batérie a popruhu).

OPPOZORNĚNĚ

☑️ Umístěte tuto čelovku nímno došah dířit.
☑️ Nesvětěte na hořlavé predmety z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
☑️ Nepoužívejte čelovku NEPŘÍMÝM způsobem, např. fyzickým do očí, aby nedošlo k zranění nebo ohrožení života při špatném použití nebo baterii!
☑️ Tato čelovka může produkovat vysokou teplotu akumulace velké množství tepla, což může způsobit vysokou teplotu přístroje čelovky. Dbajte na bezpečné používání, aby ste sa nehorúčali.
☑️ Zelená bliká: 80% - 50%
☑️ Konstantní červená: 50% - 20%
☑️ Červená bliká: 20% - 1%
☑️ Indikace je aktivní pouze s nabíjením Li-ion 18650 akumulátorem.

INDIKACI STAVU NABÍJENÍ BATERIE

Pokud je čelovka vypnuta, tak jediným krátkým stiskem tlačítka sa na 3 sekundy zapne indikací stavu nabíjení akumulátoru, která je zobrazena barevným podsvícením tlačítka. Konstantní zelená: 100% - 80%
Zelená bliká: 80% - 50%
Konstantní červená: 50% - 20%
Červená bliká: 20% - 1%
Indikace je aktivní pouze s nabíjením Li-ion 18650 akumulátorem.

HLAVOVÝ POPRUP

Popruh je zástavěn v výrobě. Pro užití popruhu odložte kotočku proti směru hodinových ručiček. Při odložení kotočky po maximálním povolení popruhu se začne popruh opět ulhávat a směr povolování a ulhávatí se tím otčí.
Rožměry: 81,8 × 30,2 × 26 mm.
Hmotnost: 125 g (vrátane batérie a popruhu).

NAVOD NA OBSLUHU

Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů
Podržte tlačítko po dobu 0,5 sekundy sa vypnuté čelovky zapne vždy do naplněného režimu bílého světla.
☑️ Vybírejte baterii z obzvláště u zápalje do bočního konektora USB-C kabel.
☑️ Během nabíjení svůji kontrolka na vrchní straně akumulátoru bývážena. Po dosažení nabíjení nabíjí svůji možnost.
☑️ Při použití USB zdrojů s proudem 1500 mA vyšším je třeba nabíjení cca 2,5 hodiny.
☑️ Dozvít 150 metru (590 pd).
☑